



RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

RETURN BIDS TO:

Agence Parcs Canada – Registre central
111, rue Water Est
Cornwall, Ontario K6H 6S3

Numéro de télécopieur : 613-938-5785

QUESTIONS ET RÉPONSES #1 À:

APPEL D'OFFRES

INVITATION TO TENDER

Soumission à: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Commentaires - Comments

Raison sociale et adresse du

fournisseur / de l'entrepreneur

Vendor/Firm Name and Address

Bureau de distribution - Issuing Office

Agence Parcs Canada
Opérations des approvisionnements
111, rue Water Est
Cornwall, Ontario K6H 6S3

Sujet - Title Remplacement des systèmes de stockage et de distribution de produits pétroliers de Parcs Canada		Date 11 septembre 2013
No. de l'invitation - Solicitation No. 10130584	No. de réf du client - Client Ref. No.	
No de reference de SEAG - GETS Reference No.		
L'invitation prend fin - Solicitation Closes at – à 02:00 PM on – le 2013-09-17	Fuseau horaire - Time Zone HEURE AVANCÉE DE L'EST (HAE)	
F.A.B. - F.O.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Adresser toute demande de renseignements à : - Address Inquiries to: Annie Roy		
No de téléphone - Telephone No. : 613-938-5752	No de télécopieur - Fax No.: 613-938-5785	
Destinations des biens, services et construction: Destination of Goods, Services, and Construction: Havre-St-Pierre, Qc		
Raison sociale et adresse du fournisseur/ de l'entrepreneur Vendor/Firm Name and Address No de téléphone - Telephone No. : _____ No de télécopieur - Facsimile No. : _____		
Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm _____ Signature		
		_____ Date

QUESTIONS ET RÉPONSES # 1

LES QUESTIONS SUIVANTES ONT ÉTÉ POSÉES PAR UN/DES ENTREPRENEUR(S). POUR VOTRE INFORMATION, VOICI LES QUESTIONS ET RÉPONSES :

Q #1) Afin de vous fournir le prix le plus juste possible, serait-il possible de repousser la date de dépôt des soumissions prévue le 17 septembre prochain d'une semaine soit le 24 septembre.

R #1) *Nous acceptons de repousser la date de dépôt des soumissions au vendredi 20 septembre à 14h00, heure avancée de l'est.*

Q #2) De plus, pouvez-vous nous confirmer que le budget estimé de ce projet est bien entre 200 000 et 300 000\$

R #2) *Le budget estimé de ce projet a été révisé. Il se situe entre 300 000\$ et 400 000\$.*